

2016年 サハリン(旧樺太)東京・札幌発着 コース

1) *サハリン (旧樺太) 2泊3日 東京発

出発日：7/10, 17, 24, 31日、8/7, 14, 21, 28日、9/4, 11, 18, 25日、
10/2, 9, 16, 23日の各日出発、最少催行人員2名

Days	Route	Time	Program
1 (Sun) 日曜	Yuzhno-Sakhalinsk Airport Hotel	21:00 22:00	Arrival to Yuzhno-Sakhalinsk from Tokyo by flight HZ 134 Passport control. Transfer to hotel (by yourself). Hotel accommodation. Dinner (by yourself)
2 (Mon) 月曜	Hotel	8:00	Breakfast in the hotel. Free time. Excursions by order (if you need)
3 (Tue) 火曜	Hotel Yuzhno-Sakhalinsk Airport Tokyo	8:00 10:00 11:00 12:45	Breakfast in the hotel. Free time. Transfer to airport (by yourself). Arrival at the airport. Check in. Flight to Tokyo by HZ 9233

ガイドは英語、日本語いずれも可能です。

ご旅行費用（1人あたり）

含まれるもの	Hotel	2名	4名	6名	シングルルーム追加費用
国際線航空券 ホテル宿泊費 朝食2回 VISA 招聘状	Rybak Hotel	¥79.000-	¥79.000-	¥79.000-	¥10.000-
	Oriental Hotel	¥81.000-	¥81.000-	¥81.000-	¥8.500-
	Lotos Hotel	¥82.500-	¥82.500-	¥82.500-	¥11.000-
	Mega Palace Hotel/ Belka Hotel/ Santa Resort Hotel	¥83.000-	¥83.000-	¥83.000-	¥15.000- (Santa Resotr Hotel, Belka Hotel) ¥18.000- (Mega Palace Hotel)
	Yubileinaya Hotel	¥84.000-	¥84.000-	¥84.000-	¥7.000-
	Gagarin Hotel	¥85.000-	¥85.000-	¥85.000-	¥17.000-

追加費用:- transfers,- excursions - guide

ご旅行費用（1人あたり）

含まれるもの	Hotel	2 PAX	4 PAX	6 PAX	シングルルーム追加費用
国際線航空券ホテル 宿泊費 朝食2回 VISA 招聘状 送迎(ガイド無)	Ribak Hotel	¥87.000-	¥84.500-	¥82.000-	¥10.000-
	Oriental Hotel	¥88.000-	¥85.500-	¥83.500-	¥8.500-
	Lotos Hotel	¥88.000-	¥85.500-	¥81.500-	¥11.000-
	Mega Palace Hotel Belka Hotel Santa Resort Hotel	¥90.000-	¥88.000-	¥86.000-	¥15.000- (Santa Resotr Hotel, Belka Hotel) ¥18.000- (Mega Palace Hotel)
	Yubileinaya Hotel	¥92.000-	¥89.000-	¥86.500-	¥7.000-
	Gagarin Hotel	¥92.500-	¥89.000-	¥87.000-	¥17.000-



このプランへのお問合せ・お申込みは

親切 丁寧 安心 便利、テラーメイド専門旅行社だから出来る貴方だけのオンリーワンの旅

こだわりの旅(特許庁登録商標)・株式会社トラベルプラザ

TEL : 0274-22-5500 FAX : 0274-22-5400

E-MAIL : info@travel-plaza.co.jp

追加費用: - excursions - guide

2) *サハリン (旧樺太) 3泊4日 札幌発

出発日: 7/6, 20日、8/24、9/14、21日、10/5、12、19日の各日出発、
最少催行人員2名

Day	Route	Time	Program
1 (Wed) 水曜	Yuzhno-Sakhalinsk Airport Hotel	16:30 17:30 18:00	Arrival to Yuzhno-Sakhalinsk from Sapporo by flight HZ 152 . Passport control. Transfer to hotel (by yourself). Hotel accommodation. Dinner in the hotel (by yourself)
2 (Thu) 木曜	Hotel	8:00	Breakfast in the hotel. Free time. Excursions by order (if you need)
3 (Fri) 金曜	Hotel	8:00	Breakfast in the hotel. Free time. Excursions by order (if you need)
4 (Sat) 土曜	Hotel Restaurant Yuzhno-Sakhalinsk Airport Sapporo	8:00 16:20 17:10 18:50	Breakfast in the hotel. Free time. Excursions by order (if you need) Transfer to airport (by yourself). Arrival at the airport. Check in. Flight to Sapporo by HZ 151

ガイドは英語、日本語いずれも可能です。

ご旅行費用 (1人当たり)

Included in price	Hotel	2 PAX	4 PAX	6 PAX	シングルルーム追加費用
国際線航空券 ホテル宿泊費 朝食3回 VISA 招聘状	Rybak Hotel	¥88.500-	¥88.500-	¥88.500-	¥15.000-
	Oriental Hotel	¥92.000-	¥92.000-	¥92.000-	¥9.500-
	Lotos Hotel	¥92.000-	¥92.000-	¥86.500-	¥15.000-
	Mega Palace Hotel/ Belka Hotel/ Santa Resort Hotel	¥94.500-	¥94.500-	¥94.500-	¥23.000- (Santa Resotr Hotel, Belka Hotel) ¥28.000-(Mega Palace Hotel)
	Yubileinaya Hotel	¥95.500-	¥95.500-	¥95.500-	¥10.000-
	Gagarin Hotel	¥96.500-	¥96.500-	¥96.500	¥26.000-

追加費用: - transfers, - excursions - guide

ご旅行費用 (1人当たり)

含まれるもの	Hotel	2 PAX	4 PAX	6 PAX	シングルルーム追加費用
国際線航空券ホテル 宿泊費 朝食2回	Ribak Hotel	¥95.500-	¥93.500-	¥91.500-	¥15.000-
	Oriental Hotel	¥99.000-	¥96.500-	¥94.000-	¥9.500-
	Lotos Hotel	¥99.000-	¥96.500-	¥94.000-	¥15.000-



このプランへのお問合せ・お申込みは

親切 丁寧 安心 便利、テラーメイド専門旅行社だから出来る貴方だけのオンリーワンの旅

こだわりの旅(特許庁登録商標)・株式会社トラベルプラザ

TEL : 0274-22-5500 FAX : 0274-22-5400

E-MAIL : info@travel-plaza.co.jp

VISA 招聘状 送迎(ガイド無)	Mega Palace Hotel Belka Hotel Santa Resort Hotel	¥101.500-	¥101.500-	¥97.500-	¥23.000- (Santa Resotr Hotel, Belka Hotel) ¥28.000- (Mega Palace Hotel)
	Yubileinaya Hotel	¥102.500-	¥100.000-	¥98.500-	¥10.000-
	Gagarin Hotel	¥103.000-	¥100.500-	¥99.000-	¥26.000-
	追加費用:- excursions - guide				

3) *サハリン (旧樺太) 5泊6日 東京発

出発日：8/16日、9月13日

最少催行人員2名

Days	Route	Time	Program
1 (Tue)	Yuzhno-Sakhalinsk Airport Hotel	21:05 22:00	Arrival to Yuzhno-Sakhalinsk from Tokyo by flight HZ 9234 . Passport control. Transfer to hotel (by yourself). Hotel accommodation. Dinner (by yourself)
2 (Wed)	Hotel		Breakfast in the hotel. Free time. Excursions by order (if you need)
3 (Thu)	Hotel		Breakfast in the hotel. Free time. Excursions by order (if you need)
4 (Fri)	Hotel		Breakfast in the hotel. Free time. Excursions by order (if you need)
5 (Sat)	Hotel		Breakfast in the hotel. Free time. Excursions by order (if you need)
6 (Sun)	Hotel Yuzhno-Sakhalinsk Airport	8:00 9:00 10:00 12:00	Breakfast in the hotel. Check out. Transfer to airport (by yourself). Arrival at the airport. Check in. Flight to Tokyo by HZ 133

ガイドは英語、日本語いずれも可能です。

Tour without transfers					
Included in price	Hotel	2 PAX	4 PAX	6 PAX	シングルルーム追加費用
国際線航空券 ホテル宿泊費 朝食3回 VISA 招聘状	Rybak Hotel	¥102.500-	¥102.500-	¥102.500-	¥25.000-
	Oriental Hotel	¥106.000-	¥106.000	¥106.000-	¥16.000-
	Lotos Hotel	¥107.000-	¥107.000-	¥107.000-	¥25.000-
	Mega Palace Hotel/ Belka Hotel/Santa Resort Hotel	¥113.000-	¥113.000-	¥113.000-	¥39.000-(Santa Resotr Hotel, Belka Hotel) ¥48.000-(Mega Palace Hotel)
	Yubileinaya Hotel	¥115.000-	¥115.000-	¥115.000-	¥17.000-
	Gagarin Hotel	¥115.000-	¥115.000-	¥115.000-	¥44.000-
Extra charge: - transfers, - excursions - guide					



このプランへのお問合せ・お申込みは

親切 丁寧 安心 便利、テラーメイド専門旅行社だから出来る貴方だけのオンリーワンの旅

こだわりの旅(特許庁登録商標)・株式会社トラベルプラザ

TEL : 0274-22-5500 FAX : 0274-22-5400

E-MAIL : info@travel-plaza.co.jp

Tour with transfers					
含まれるもの 国際線航空券ホテル宿泊費 朝食2回 VISA 招聘状 送迎(ガイド無)	Hotel	2 PAX	4 PAX	6 PAX	シングルルーム追加費用
	Ribak Hotel	¥109.500-	¥109.500-	¥109.500-	¥25.000-
	Oriental Hotel	¥113.000-	¥110.500-	¥109.500-	¥16.000-
	Lotos Hotel	¥114.000-	¥112.000-	¥110.500-	¥25.000-
	Mega Palace Hotel Belka Hotel Santa Resort Hotel	¥119.500-	¥117.000-	¥115.000-	¥39.000-(Santa Resotr Hotel, Belka Hotel) ¥48.000-(Mega Palace Hotel)
	Yubileinaya Hotel	¥122.000-	¥119.500-	¥117.500-	¥17.000-
	Gagarin Hotel	¥122.000-	¥120.000-	¥118.500-	¥44.000-
Extra charge:- excursions - guide					

4) *サハリン (旧樺太) 4泊5日 札幌発

出発日：7/9、30日、8/6、13、27日、9/3、10、17日、10/1、8、15、22日の各日出発、最少催行人員2名

Day	Route	Time	Program
1 (Sat)	Yuzhno-Sakhalinsk Airport	22:20	Arrival to Yuzhno-Sakhalinsk from Sapporo by flight HZ 152 . Passport control.
	Hotel	23:00	Transfer to hotel (by yourself). Hotel accommodation.
2 (Sun)	Hotel	8:00	Breakfast in the hotel. Free time. Excursions by order (if you need)
3 (Mon)	Hotel	8:00	Breakfast in the hotel. Free time. Excursions by order (if you need)
4 (Tue)	Hotel	8:00	Breakfast in the hotel. Free time. Excursions by order (if you need)
5 (Wed)	Hotel Yuzhno-Sakhalinsk Airport	8:00	Breakfast in the hotel. Free time. Excursions by order (if you need)
		10:30	Transfer to airport (by yourself).
		11:00	Arrival at the airport. Check in.
		13:00	Flight to Sapporo by HZ 151

ガイドは英語、日本語いずれも可能です。

Tour without transfers					
含まれるもの 国際線航空券ホテル宿泊費 朝食2回 VISA 招聘状	Hotel	2 PAX	4 PAX	6 PAX	シングルルーム追加費用
	Rybak Hotel	¥99.000-	¥99.000-	¥99.000-	¥20.000-
	Oriental Hotel	¥101.500-	¥101.500-	¥101.500-	¥13.000-
	Lotos Hotel	¥102.500-	¥102.500-	¥102.500-	¥21.000-
	Mega Palace Hotel/ Belka Hotel/	¥106.000-	¥106.000-	¥106.000-	¥31.000-(Santa Resotr Hotel, Belka Hotel)



このプランへのお問合せ・お申込みは

親切 丁寧 安心 便利、テラーメイド専門旅行社だから出来る貴方だけのオンリーワンの旅
こだわりの旅(特許庁登録商標)・株式会社トラベルプラザ

TEL : 0274-22-5500 FAX : 0274-22-5400

E-MAIL : info@travel-plaza.co.jp

	Santa Resort Hotel				¥38.000- (Mega Palace Hotel)
	Yubileinaya Hotel	¥108.500-	¥108.500-	¥108.500-	¥14.000-
	Gagarin Hotel	¥108.500-	¥108.500-	¥108.500-	¥35.000-
Extra charge: - transfers, - excursions - guide					
Tour with transfers					
含まれるもの	Hotel	2 PAX	4 PAX	6 PAX	シングルルーム追加費用
国際線航空券ホテル宿泊費 朝食2回 VISA 招聘状 送迎 (ガイド無)	Ribak Hotel	¥106.000-	¥103.500-	¥102.000-	¥20.000-
	Oriental Hotel	¥108.500-	¥106.000-	¥105.000-	¥11.000-
	Lotos Hotel	¥109.500-	¥107.000-	¥106.000-	¥21.000-
	Mega Palace Hotel Belka Hotel Santa Resort Hotel	¥113.000-	¥110.500-	¥109.500-	¥31.000-(Santa Resotr Hotel, Belka Hotel) ¥38.000-(Mega Palace Hotel)
	Yubileinaya Hotel	¥115.000-	¥113.000-	¥112.000-	¥14.000-
	Gagarin Hotel	¥115.000-	¥113.000-	¥112.000-	¥35.000-
	Extra charge:- excursions - guide				

* ユジノサハリンスク発、オプションツアー (要事前予約)

ガイドは英語、日本語いずれも可能です。

1) Flora and Fauna of Sakhalin. Sakhalin lakes and coast of Okhotsk sea.

森、山、湖、海岸：サハリンの美しい自然を見ることができるエクスカージョンです。ガイドは、森林や海洋動物について、又、湖沼やオホーツク海に関するサハリンの動植物のご案内をいたします。

Route: Yuzhno-Sakhalinsk – Okhotskoe, Tunaicha lake, Izmenchivoe lake

Time 10.00 - 17:00.

料金：2名＝1人 350-USD、4名＝1人 200-USD、6名＝1人 150-USD

含まれるもの：ガイド、バス。市内レストランにて昼食。

2) On the trail of Miyazawa Kenji.

Route: Yuzhno-Sakhalinsk – Dolinsk – Starodubskoe.

Time: 10.00 - 17:00

料金：2名＝1人 350-USD、4名＝1人 200-USD、6名＝1人 150-USD

含まれるもの：ガイド、バス。市内レストランにて昼食。

3) Monuments of Karafuto era, Local History Museum, Art Museum, Gagarin park

Route: Yuzhno-Sakhalinsk

Time: 10.00 - 17:00

料金：2名＝1人 370-USD、4名＝1人 230-USD、6名＝1人 180-USD

含まれるもの：ガイド、バス。市内レストランにて昼食、拝観入場料。

4) Yuzhno-Sakhalinsk tour (include the visit of Local History Museum and the visit of dacha (ロシアの農園体験) or farm)



このプランへのお問合せ・お申込みは

親切 丁寧 安心 便利、ツアーメイト専門旅行社だから出来る貴方だけのオンリーワンの旅

こだわりの旅(特許庁登録商標)・株式会社トラベルプラザ

TEL : 0274-22-5500 FAX : 0274-22-5400

E-MAIL : info@travel-plaza.co.jp

Route: Yuzhno-Sakhalinsk

Time: 10:00 - 17:00

料金：2名＝1人 390-USD、4名＝1人 250-USD、6名＝1人 200-USD

含まれるもの：ガイド、バス。市内レストランにて昼食、拝観入場料、ダーチャ訪問費用。

5) Yuzhno-Sakhalinsk tour: Local History Museum and Gagarin park + master-class on painting matreshka (マトリョーシカの絵付け体験)

Route: Yuzhno-Sakhalinsk

Time: 10:00 - 17:00

料金：2名＝1人 380-USD、4名＝1人 240-USD、6名＝1人 190-USD

含まれるもの：ガイド、バス。市内レストランにて昼食、拝観入場料、ダーチャ訪問費用。
マトリョーシカの絵付け体験

6) Yuzhno-Sakhalinsk tour: Local History Museum and Gagarin park + master-class on painting matreshka + master-class on Russian tea ceremony

Route: Yuzhno-Sakhalinsk

Time: 10:00 - 17:00

料金：2名＝1人 430-USD、4名＝1人 270-USD、6名＝1人 220-USD

含まれるもの：ガイド、バス。市内レストランにて昼食、拝観入場料、郷土史博物館、マトリョーシカの絵付け体験、ロシアン・ティ セレモニー

7) Yuzhno-Sakhalinsk tour: Local History Museum and Gagarin park + master-class on painting matreshka + folk dance ensemble's presentation

Route: Yuzhno-Sakhalinsk

Time: 10:00 - 17:00

料金：2名＝1人 560-USD、4名＝1人 310-USD、6名＝1人 240-USD

含まれるもの：ガイド、バス。市内レストランにて昼食、拝観入場料、郷土史博物館、美術館、マトリョーシカの絵付け体験、ロシアン・フォークダンスショー。

* 半日観光 (食事なし)

1) Sakhalin lakes and coast of Okhotsk sea.

Route: Yuzhno-Sakhalinsk - Okhotskoe, Tunaicha lake, Izmenchivoe lake

Time: 10:00 - 14:00

料金：2名＝1人 200USD-、4名＝1人 125USD-、6名＝1人 100USD-

含まれるもの：ガイド、バス。

2) Monuments of Karafuto era, Local History Museum, Gagarin park

Route: Yuzhno-Sakhalinsk

Time: 10:00 - 14:00

料金：2名＝1人 215USD-、4名＝1人 140USD-、6名＝1人 115USD-

含まれるもの：ガイド、バス、郷土史博物館入場料。

3) The visit of dacha (or farm)

Route: Yuzhno-Sakhalinsk



このプランへのお問合せ・お申込みは

親切 丁寧 安心 便利、テラーメイド専門旅行社だから出来る貴方だけのオンリーワンの旅

こだわりの旅(特許庁登録商標)・株式会社トラベルプラザ

TEL : 0274-22-5500 FAX : 0274-22-5400

E-MAIL : info@travel-plaza.co.jp

Time: 10:00 - 14:00

料金：2名＝1人 240USD-、4名＝1人 115USD-、6名＝1人 130USD-

含まれるもの：ガイド、バス、郷土史博物館入場料、ダーチャ訪問費用。

4) Yuzhno-Sakhalinsk tour + master-class on painting matreshka

Route: Yuzhno-Sakhalinsk

Time: 10:00 - 14:00

料金：2名＝1人 230USD-、4名＝1人 150USD-、6名＝1人 120USD-

含まれるもの：ガイド、バス、郷土史美術館、マトリョーシカ絵付け体験費用。

ご注意：

上記料金は変わる場合がございますのでご予約時に再度、弊社まで料金をご確認ください。

上記は受注型企画手配旅行として承ります。（手配は全てご依頼をいただいた後の手配となります。航空券もユジノサハリンスクで予約発券をいたしますので、弊社から手配完了のご案内をするまでは出発の保証をするものではありません。）

フライトスケジュールは弊社までお問い合わせください。

全てのコースは、ロシア入国許可証（VISA）が必要になります。

弊社にて申請受領代行は 10.800 円（2週間申請受領の場合、1週間の場合は追加費用+4000円）が別途必要となります。（招聘状発費用を含みます。）



このプランへのお問合せ・お申込みは

親切 丁寧 安心 便利、テラーメイド専門旅行社だから出来る貴方だけのオンリーワンの旅

こだわりの旅（特許庁登録商標）・株式会社トラベルプラザ

TEL：0274-22-5500 FAX：0274-22-5400

E-MAIL：info@travel-plaza.co.jp